

**เผยแหล่ง
เล็จอมโครม
พรณตร-ชนบุรี
มี 84 แห่ง**

บอก 'หมออากาศ' นี่!!

จับหม่อมหลวงกุล 'วรรณ' ขึ้นใจนร.สาว

• เติลพิวส •

ฉบับที่ 6283 ประจำวันอาทิตย์ที่ 6 พฤศจิกายน พ.ศ. 2509 ราคาบาท



พล.ต.ท.เกรียงโกวิท ทรัพย์สมบัติ
รองอธิบดีกรมตำรวจ กล่าวถึง
สื่อนักข่าวที่ตายเพราะเหตุ
ความไม่ปลอดภัยในคดี
สืบเนื่องมาจากรายการ...



นายแพทย์โรงพยาบาลตำรวจ
กำลังตรวจอาการของนายแพทย์
วชิรเมฆา สาครินทร์ ซึ่งในที่สุดก็พบ
ว่าเป็นไส้ติ่งอักเสบ แล้วยังได้
ตรวจพบเนื้อเนื้องอกนี้.....

ด่วน!แพทย์หนุ่มล้มป่วยในห้องขัง
ตำรวจต้องนำส่งร.พ.

รอง อธิบดีกรมคำ-
วจนในจอคือ นายแพทย์
กักเรือนนอกบุญกุดเกดชัย
แล้วไปขึ้นใจรถดูจำนวน
การสอบสวน และเรียก
นายแพทย์ ผู้ต้อง หา มา
สอบสวน สอบกับ น.ส.พ.
□ คำกล่าวหน้า 16

ปกฉบับนี้..

อำนาจ โรจนกิจ
แสดงแบบ
เครื่องจักรภายใน
โมเดลเล็ก ของวี
แห่งน้ำ-ห้วยผาโดย
"ศรีวิภา" ถนนสีลม
ภาพนี้ ถ่ายภาพ



บ.ส. บุญสิงห์ นันทจินต
ทัศน์ พ่อแม่ขกศรึราชามา
เพราะธยาเป็นนักร้อง

อาภัสสราร่วม
คนไทยในสหรัฐ
ช่วยอุทกภัย

คณะกรรมการกลาตคม
ไทยในแคลิฟอร์เนียไค้ สหรัฐ
อเมริกา ส่งเงินรายไค้ส่วน
หนึ่งจากการจัดงานเมตดา
บันเทรเพื่ออศลมีอวัที่ 17
กันยายนคณัมเมิง "ลัคคา"
□ อำนค่อหน้า 16



๒. ส.ส. ๑๐๖

๓. ส.ส. ๑๐๗

คลั่งเป็นนักรบของลาวหนีจากบ้าน
หัวหน้างนำตัวส่งตำรวจ

ยิ๊งครใหญ่ด้บ

ครูใหญ่ วัย 50 ปี สอน
นักเรียนในชนบท ท่างไกล
ความเจริญ ของภาคอีสาน
มาช้านานถูกคนวัยใจโท
□ อ่านต่อหน้า 2

สาววัยเยาว์จากเมืองน้ำ
เค็มคลั่งจะเป็นนักร้อง ผู้
อุทิศสวาทแก่อ้อมอกของพ่อ
แม่เข้างวง ไปสมัครเป็น
นักร้องกับวदनตรี “กระ
ทิงโทอง” หนุมหัวเหวี่ยง

❑ อ่านต่อหน้า 16

นิสิตหญิงเป็นหลานดร.กำแหง พลางกูร
ดักยิง10นัดขณะชิงกรยานยนต์ซ้อนท้ายกลับหอ

ห้องนิรภัยหญิงของมหาวิทยาลัยแพทย จังหวัด
เชียงใหม่ถูกคนร้ายลักสังหารอย่างการุณขณะขี่มอเตอร์-
ไซด์ “ควงคู่” จากตัวเมืองเพื่อกลับเข้ามหาวิทยาลัย คน
ร้ายฆ่าไวกว่ายปืนย.เอส.อาร์มีถึง 10 นัด □ อ่านต่อหน้า 2



นายพิชัย วัชรินทร์
เจ้าเองรัก"ตอรั้น"

สมคบกับเพื่อนแหม่อีกคน
วางยาฉลบแล้วพาเข้าโรงแรม

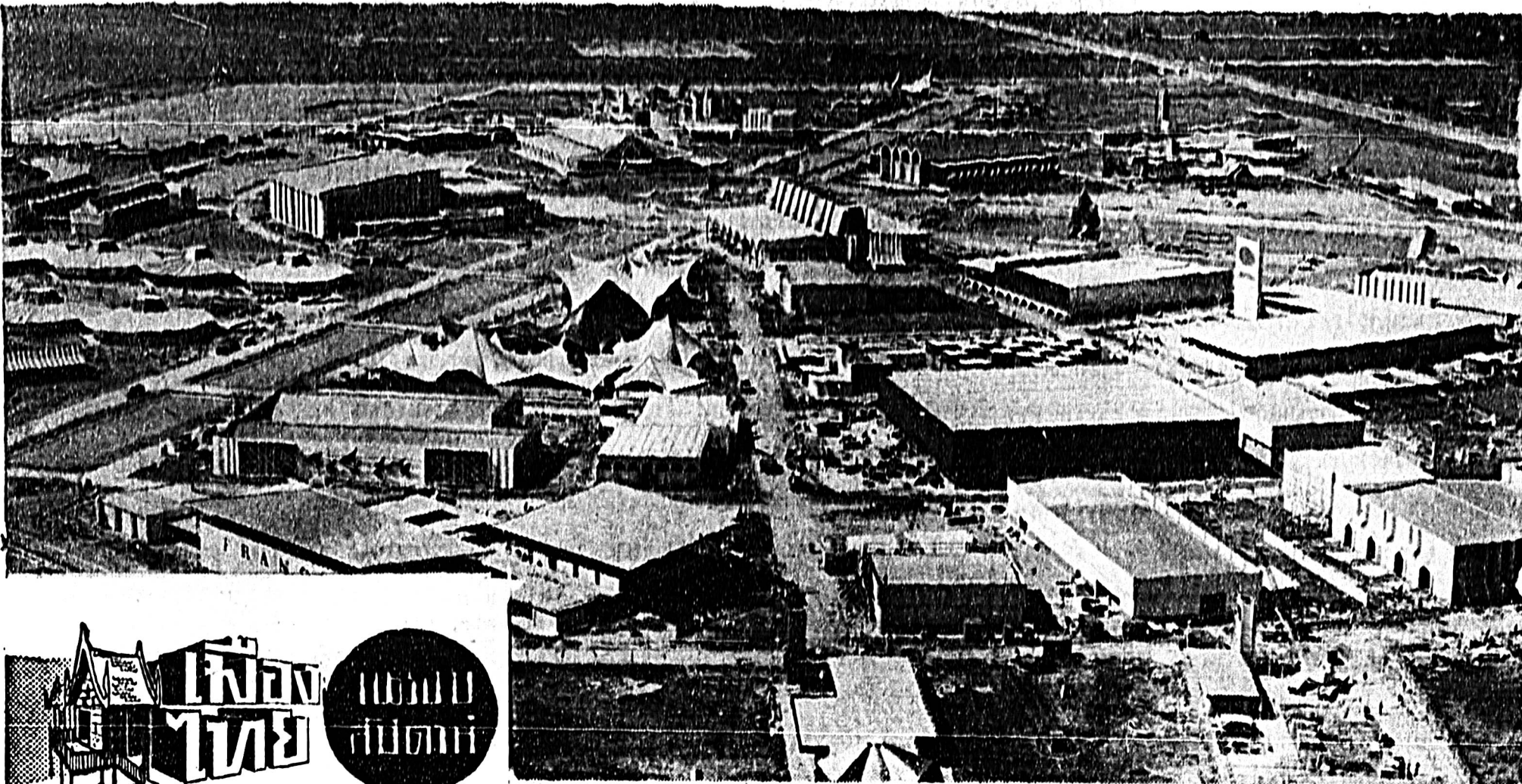
หม่อมหลวงสกุล “วรวรรณ” จึงเพิกถอนขาย
เพียง 3,000 บาท กุศลเกียรตินาสารว่าโรงเรียน
ขณะนั้นรุดแต่ก็กลับมามีเงิน ใช้จ่ายสละให้ตามจนหมด
ความรู้สึก แล้วพาไปขึ้นใจในโรงแรมกลางกรุง
สำรวจตามจับหม่อมหลวงได้ สารภาพสิ้นเพราะ
ความรักจึงได้ทำไป □ อ่านต่อหน้า 16

กองสวัสดิภาพเด็ก, เยาวชนเล่น
ให้แก้ไขด่วน

เพชรพลอยเขี้ยวเหล็ก
เสือนำไพรมาไม่พระนคร-
ชนบุรี รวม ๘4 แห่ง ซึ่ง
เป็นน้ำอยู่ อาศัย ของเจ้า
และเขาวงมาที่เกิดจาก
ครอบครัวผู้มรยาได้ น้อย
□ อาทตพณ 16

ก๊อแจ
ขี้ตมแบ่ง

☐ รกฐินเหลือกว่า
☐ พ.ศ.ศ. คัมภีร์ของ
 อุนนิตเทวฤทธิ์โดมระ ๑๖๖๖
 เทวฤทธิ์โดมระ ๑๖๖๖
 เจ้าของ "เทวฤทธิ์" คัมภีร์
 รกฐินเหลือกว่า พ.ศ.ศ. คัมภีร์
 - ☐ อ่านก่อนหน้า ๑๖



- สหรัฐอเมริกาจะช่วยเหลือ
- ทางทหารไทยเพิ่มขึ้น กับ
- รับข้อเสนออีกหลายโครงการ

บรรณาธิการขอการต้อนรับบุคคลสำคัญที่มาเยือนประเทศไทย เพิ่งจะจากไทยไปไม่กี่วันก่อนนี้เอง หลังจากที่ได้ประจักษ์ชัดถึงทัศนคติของสหรัฐอเมริกา กับคณะเดินทางกลับไปแล้ว ร่องรอยแห่งความเป็นกันเองและความเป็นมิตรของประเทศไทย ทั้งสองยังคงอยู่ด้วยวาทะแบบนักการเมืองของประธานาธิบดีจอห์น เอฟ. เคนเนดี ที่กล่าวไว้ว่า "ประเทศไทยของเรามีความสำคัญยิ่งกว่าที่คิด" และในขณะนี้ประเทศไทยกำลังประสบกับปัญหาความไม่สงบภายในประเทศ ซึ่งทั้งสองฝ่ายต่างก็พยายามที่จะแก้ไขปัญหาให้เรียบร้อยโดยเร็วที่สุด

ข่าวสำคัญในรอบสัปดาห์ที่ผ่านมา จึงหนีไม่พ้นจากข่าวที่กล่าวถึงเรื่องความไม่สงบภายในประเทศ ซึ่งทั้งสองฝ่ายต่างก็พยายามที่จะแก้ไขปัญหาให้เรียบร้อยโดยเร็วที่สุด

- △ สมัชชาใหญ่ลงมติประวัติศาสตร์
- △ ตัดอาฟริกาหนีจากอาฟริกาใต้
- △ ความยุ่งยากในองค์การโอ.เอ.ยู.

ในระยะอายุสิบเอ็ดขวบปี นับแต่ได้ก่อตั้งขึ้นมา องค์การสหประชาชาติเพิ่งได้มีการลงมติครั้งสำคัญที่สุดอันได้ชื่อว่า เป็นการลงมติครั้งประวัติศาสตร์ของที่ประชุมสมัชชาใหญ่ เมื่อวันที่ 14 ธันวาคม 1948 ที่เมืองซานฟรานซิสโก รัฐแคลิฟอร์เนีย

ภาพถ่ายทางอากาศของอาคารวันแสดงสินค้า ในบริเวณงานแสดงสินค้าแห่งเอเชียครั้งที่หนึ่ง ซึ่งจะมีเปิดในวันที่ 17 เดือนนี้

เห็นด้วยกับโครงการ คือ การช่วยเหลือปรับปรุงกองทัพไทยให้แข็งแกร่งขึ้น และมีกำลังอาวุธที่ทันสมัย โครงการนี้จะช่วยพัฒนาและเสริมสร้างกำลังของกองทัพไทยให้มีความสามารถที่จะป้องกันประเทศได้อย่างมีประสิทธิภาพ

นายกรัฐมนตรีได้ชี้แจงรายละเอียดว่า กองทัพไทยเราในสภาพปัจจุบันนั้นกำลังยังไม่เพียงพอ ทหารส่วนหนึ่งต้องปลดปล่อยให้ลาพักอยู่บ้านเพราะเราขาดเงินและขาดอาวุธ ซึ่งสหรัฐอเมริกาตกลงที่จะให้ความช่วยเหลือจากที่เคยช่วยเหลือแล้วในสามปี เพื่อให้อุปกรณ์ที่ทันสมัยยิ่งขึ้น นอกจากนั้นก็มี พวกอาวุธต่างๆ เช่น เครื่องบินรบ รถถัง อาวุธประจำการและเครื่องมือสื่อสารทางทหารทั้งหมดที่เราได้ขอไว้แล้วด้วย สหรัฐอเมริกาจะเปลี่ยนใหม่ให้ทั้งหมด ส่วนจะมีอะไรบ้าง มีรายละเอียดการช่วยเหลืออย่างไร นายกรัฐมนตรีบอกว่าได้มอบให้ พลอากาศเอกทวี จุลละทรัพย์ เป็นผู้แทนร่วมประชุมกับฝ่ายอเมริกันต่อไป

การช่วยเหลือของสหรัฐอเมริกาต่อประเทศไทยครั้งนี้จะเป็นเงินเท่าใด มีอะไรนอกเหนือจากที่กล่าวแล้วบ้าง นายกรัฐมนตรีไม่ได้แถลงแต่อย่างใด เพียงแต่บอกว่าจากภาพและการประชุมกับฝ่ายอเมริกันแล้ว ดูเหมือนว่า จะเป็นเงินประมาณ 62 ล้านดอลลาร์ หรือเป็นเงินไทยกว่า 1,200 ล้านบาท ที่สำคัญ มีโครงการที่รวม-นามซึ่งกระทรวงมหาดไทยต้องการจะเชื่อมการสื่อสารระหว่างตำบลหมู่บ้านให้เข้ากันได้กับระบบโทรคมนาคมที่มีอยู่แล้ว โครงการสร้างทางหลวงหลายสาย เช่น หล่มสัก-ชุมแพ, นครราชสีมา-ขอนแก่น และโครงการชลประทานภาคตะวันออกเฉียงเหนือ 7 แห่ง เช่นที่ลำน้ำมูล ลำน้ำชี และลำน้ำชี-มูล

แต่อย่างว่าวิถีชีวิต การช่วยเหลือของสหรัฐอเมริกาตามโครงการดังกล่าวนี้ เป็นเพียงข้อเสนอของไทย หากว่าเป็นไปได้อีก ก็คงต้องจากคณะกรรมการที่มีหน้าที่นี้ต่อไป และใครจะทำการ



นี้ ถ้าท่านผู้อ่านยังจำได้ เราได้เคยกล่าวไว้ในครั้งหนึ่งแล้วว่า เมื่อสัปดาห์ที่แล้ว มาเมื่อสัปดาห์ที่แล้วที่แอฟริกาใต้ มีมติ 317,725 ตารางไมล์ แห่งนี้ กลับเป็นชาวอินเดีย เมื่อสมัชชาใหญ่ขององค์การสหประชาชาติได้ลงมติดังกล่าว

อนึ่งที่จริง บัญชาเรื่องนี้ ถูกนำเข้าสู่สมัชชาประชาชาติมาตลอดเวลา 20 ปี โดยบรรดาชาติต่าง ๆ ในอาฟริกาพากันเรียกร้องให้สหประชาชาติดำเนินการให้เด็ดขาด แต่ไม่ปรากฏผล ความพยายามของชาติอาฟริกาเอเชียเพื่อขจัดระบอบการปกครองแบบเผด็จการของชาติอาฟริกาใต้ เพื่อเป็นต้นแบบให้แก่อนาคตของชาติอาฟริกาใต้ ซึ่งเป็นดินแดนที่มีความอุดมสมบูรณ์ด้วยทรัพยากรธรรมชาติมากที่สุดในทวีปอาฟริกาตอนใต้ ภายใต้การปกครองของรัฐบาลเผด็จการที่กดขี่ข่มเหงประชาชนชาวแอฟริกาใต้ ซึ่งมีความยากจนข้นแค้น และมีความอยุติธรรมอย่างร้ายแรง



△ อยู่กับนายอับดุล บัซซัค ประธานสมัชชาใหญ่กำลังฟังการอภิปรายเรื่องอาฟริกาใต้

หลังจากที่ประชุมสมัชชาใหญ่ลงมติแล้ว ในวันรุ่งขึ้นเมื่อวันเสาร์ นายจอห์น ฟอร์สเตอร์ นายกรัฐมนตรีสหภาพอาฟริกาใต้ได้ประกาศนโยบายของรัฐบาลต่อที่ประชุมสมัชชาใหญ่ว่า สมัชชาใหญ่ขององค์การสหประชาชาติเมื่อวันที่ 27 ตุลาคมที่ผ่านมา เป็นมติที่ผิดกฎหมาย และไม่เหมาะสมที่จะดำเนินการต่อไป



□ ประจำวันอาทิตย์ที่ 6 พฤศจิกายน พ.ศ. 2509 □

นมกระป๋อง

ผลิตจากนมที่ประเทศไทยนำเข้าจากต่างประเทศ เพื่อจำหน่ายตามลำดับอย่างเดียว กับจำนวนประชากรของประเทศ เมื่อปี พ.ศ. 2508 สำนักรับซื้อ 460 ล้านบาท ค่าไทยบริโภคนมทุกชนิดวันละ 1.26 ล้านบาท เพิ่มขึ้นทุกปี ขณะนี้รัฐบาลส่งเสริมให้เลี้ยงโคนมในหมู่บ้านทั่วประเทศต่อไปในเร็ววัน บ้านเรือนที่ปลูกข้าวและเลี้ยงโคนม การส่งเสริมให้เลี้ยงโคนม เพื่อผลิตนมมาขายให้เด็ก

คิดไปก็ขายหน้าแก่ประเทศญี่ปุ่นซึ่งยังอุตสาหกรรมต่างๆเข้ามาขายเมืองไทย ทั้ง ๆ ที่ญี่ปุ่นเองก็มีประเทศที่มีอาหารผลิตเหลือใช้ ประเทศไทยปลูกข้าวได้สารพัดกลับจะต้องสั่งนมต่างประเทศเข้ามา เป็นเรื่องที่จะต้องลงมือทำในเรื่องนี้กันอย่างจริงจังมากขึ้น และหาทางทำให้เกิดการเลี้ยงโคนม ผลผลิตกันเป็นการใหญ่ขึ้น คือ การจำกัดโควตาผลิตนม ซึ่งส่งเข้ามาจากต่างประเทศให้ลดลงตามลำดับ ขณะเดียวกันส่งเสริมให้มีการเลี้ยงโคนมเป็นลำดับมากขึ้น

เนื่องจากวิกฤติในการผลิตนมขึ้นหน้าขึ้นหลังทั่วโลกกันทั่วป็นัน คือนมที่อาจเป็นนมดิบที่นำเข้ามาซึ่งมีอยู่ราว 40 เปอร์เซ็นต์โดยน้ำหนักนั้น เมื่อนำมาบริโภคแล้วสามารถผลิตในประเทศได้ ก็เป็นความจำเป็นที่จะต้องบังคับให้โรงงานผลิตนมกระป๋องใช้น้ำตาลผลิตในประเทศทั้งหมด ลำดับนมซึ่งเป็นวัตถุดิบสำคัญนั้นเป็นความจำเป็นที่จะต้องกำหนดให้โรงงานผลิตนมกระป๋องมีส่วนในการผลิตนมจากโคนมในประเทศต่อไป ซึ่งควรจะกำหนดเวลาไม่ต่ำกว่า 5 ปี คือ หลังจากหมดระยะเวลาให้สิทธิในการส่งเสริมการส่งออกในเรื่องภาษีอากรแล้ว อุตสาหกรรมผลิตนมในประเทศนั้นก็จะกลายเป็นการผลิตนมที่สมบูรณ์

การตั้งฟาร์มโคนมเพื่อผลิตนมสด ๆ นั้น ได้มีการริเริ่มมานานหลายปี พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้ทรงสนพระทัยในเรื่องนี้มาก การจัดการในเรื่องการผลิตนมสดนี้ เป็นเรื่องที่จะต้องวางแผนอย่างรัดกุม ทั่วทุกหัวที่ไกลจากเมืองนั้น อาจเป็นที่ดินสมทบด้วยหญ้าสำหรับเลี้ยงสัตว์ แต่เมื่อสัตว์ให้นมแล้วผลิตนมได้แล้ว ก็ต้องรีบนำนมที่จะส่งนมเหล่านั้นไปสู่เมืองโดยเร็ว การนำนมไปขายก็ต้องออกไปตั้งโรงรับซื้อนมในเขตการผลิตนม เมื่อรับซื้อจากผู้ผลิตแล้ว จึงนำนมขึ้นรถแล้วลำเลียงไปส่งโรงงานผลิตนมกระป๋องโดยใช้รถยนต์ซึ่งมีเครื่องทำความเย็น

อุตสาหกรรมนมในต่างประเทศ เริ่มต้นมาจากการเลี้ยงสัตว์ แต่หากในเมืองไทยเริ่มขึ้นครั้งนี้ สิ่งแรกที่จะต้องพิจารณาคือเรื่องเลี้ยงโคนม แล้วจึงไปคิดถึงการเลี้ยงสัตว์ในท้องถิ่น การส่งเสริมของรัฐบาลให้เกษตรกรเลี้ยงโคนมในอุตสาหกรรมผลิตนมกระป๋องนั้น ว่าที่จริงไม่ถูกต้อง หากมีโคนมเลี้ยงไว้ที่จะบังคับให้ส่งนมขึ้นรถในการนำนมขึ้นรถแล้วลำเลียงไปส่งโรงงานผลิตนมกระป๋องโดยใช้รถยนต์ซึ่งมีเครื่องทำความเย็น

บทความของเราในวันนี้มีความเห็นกว้าง ๆ ว่า การส่งเสริม การลงทุน เพื่อการอุตสาหกรรมใดๆ ที่รัฐบาลจะพึงกระทำในลำดับต่อไปนั้น ควรจะมีการวางแผนให้สมบูรณ์จริงๆ มิใช่การปล่อยให้ผู้ลงทุนเข้าไปซื้อที่ดินให้ช่วยส่งเสริม ก็ช่วยโดยมิได้ทำให้เกิดประโยชน์ต่อส่วนรวมไปพร้อม ๆ กัน สำหรับในเรื่องอุตสาหกรรมผลิตนมกระป๋องนี้ ใครก็ตามที่คิดเลี้ยงโคนมเสียก่อน ผลผลิตนมได้เสียก่อนแล้วจึงประกอบอุตสาหกรรมนม ขอมเป็นผลกระทบที่ถูก ซึ่งเมื่อพ้นระยะข่วงวันภายส่งเสริมแล้วจึงจะเห็นผลกันอย่างแท้จริง □ □

เจ้ากรุง จะไปเถรไต่หวั่น—อย่างง วัวเอ็งทาวให้ [ที่ ๑] การบินใหม่ออก 10.40 น. — — □ ศุภชาติ บุญศิริ
อัมการหนักดี จากกรมอัยการไปใต้แก้วที่ปาวเงิน ออกเดินทาววันให้ — — □ แต่งกันมา 20 ปีแล้ว ถวิล ชาติ
สุวรรณ กับ อังตรา ค.ม.ช.ก. รุ่น 4 จัดลงกันเรียนๆ ให้ความรักผู้ฟ้าไม่หยัดหยัด วันให้ ลงลงกันที่ไท
“เรือโอ” ไม่แจ้ง — — □ ฮัลโหล ชาวสุรินทร์ไปทรวาน วันศุกร์ที่ 11 ให้ สมาคมชาวสุรินทร์จัดงานตั้งสรวทที่
โคเชกชนม์ รามให้ไปการกุศล บัตรมีขายที่ หิมพ์พรหม ภูพานธุ์ โทร. 4801 — — □ เสร็จจากงานเลี้ยงรับ
เลี้ยงส่งหน้าทีของแม่ทัพภาคที่ 2 ที่เชียงใหม่ ระหว่าง พล.ท.อรรม สติประภา กับ พล.ต.อ่อง โหติภินธุ์
เมื่อเร็วๆ นี้แล้ว พ.ต.โศฬส เจริญผดาค หลาธิการ ก็เริ่มเตรียมออกวิ่งงานฤดูหนาวให้ผู้ฟ้าต่อไป — — □ นาม
แพทย์เจตนิม จันทรานุบ ใจป่า พิศสวรัสสงวายน้ำใหญ่ที่สุดที่ไว้ “จอมแจ่ม” จันทรบุรี เพื่อวันนักขัตตนาจ
น่าสงใจ — — □ กรมศุลกากร ใต้หนักนมือที่ ร.ต.อ.วิระ เวียงฤทธิ์ มาขึ้นเขตคอปเคอรัยทอดไล่คตจับพวกหลบ
ภาษีหนีตามชายฝั่งทะเล ภาษีจ่งเจริญ : — — □ ล่วงล้นคับไปครบรอบ 1 ปีของ มนต์ จอรรถดี วันพุธที่ [ที่ 7]
ภรรยาและบุตรของนักประพันธ์ธำราฐผู้จากไปแต่ตัว จะหาบุญเลี้ยงพระเพล อุทิศกุศลไปไว้ที่โรงพยาบาลสงฆ์
ญาติมิตรไปทรวานทั่วกัน — — □ วันให้ วันพระ 8 ท่า จันทรี่เสวยส้มโอมฤขย์ ธุรกิจการงานการเงินแวบวัน
คตาส แลกเช็กถ่วงว่องไว เจ้านี่เป็นใบ้ นายทังพนาบาน ! □ □ “เรือโอ”

□ พระยาอุครราชที่ศรีโขมถาวรเขต อดีตเจ้าเมืองอุครราชที่ รู้สึกเป็นสิริมงคลแก่ชีวิตเป็นอันมาก
เมื่อคราวลี้ภัยเก่า ทั้ง ๒ พระองค์ เสด็จฯ เข้ามหุ้พระชนมอุภกัย ทองทราย—อุคร ทรายที่ลี้ภัยนั้น ไท่หม่อมเกล้า ถวาย
รดเป็นส่วตัวแต่เป็นพระราชมารหาและชั่วคราว มี เถลิม วัฒนประสิทธิ์ บุตรเขย เป็นผู้รับถวาย ทำบุญสองเมื่อเร็ว
ให้อุครฯ — — □ บ่าย ๒ โมงวันนั้น จอมพลถนอม กิตติขจร มีนไปเป็นประธานเปิดประชุมพุทธศาสนานานาชาติ
ที่พุทธสถานเมืองเชียงใหม่ ตามคำเชิญของ เลื่อนม ถังขวดี เลขาธิการองค์การพุทธศาสนิกสัมพันธ์แห่งโลก พุทธ
ศาสนานางยังกัณ! — — □ ศักดิ์ ชัยภะมัย ขึ้นมาใหม่ให้ที่นครปฐม ตอนเย็นมีเลี้ยงคู้ฟ้า พิเศษ
พันธ์ถาวร ว่ามา — — □ ทเชือก นำว่ากั เจริญจวรพร กับ เวณวลัย บ่มให้รี สองแค้นชัยสาว ย่ำตาจาก
รวมาโชติเตด ไปประจำเพชรรัตนโชติเตดแล้ว — — □ วันนั้น เกิดกัชวติ เป็ดสมบาคิ ขึ้นรถไฟจากกะพานหิน



๑๒. "แม่จ๋า" ของกรมศิลปากร ซึ่งเป็นเพลงรัก
 ๑๓. "แม่จ๋า" ของกรมศิลปากร ซึ่งเป็นเพลงรัก
 ๑๔. "แม่จ๋า" ของกรมศิลปากร ซึ่งเป็นเพลงรัก



โสมภพกลับเวที ลานโสมภพ ในงาน
โรตารีเฮลล์ เมื่อดำเนินการ



[ขาว] จากบน ลูซี่ มี
คลอว์กับ แท่ง น.ส.พ.
“เคลวินส์” อุกฤษ นาค
สามัคคี แท่ง น.ส.พ.
ไทยเหนือ เค็มศักดิ์ ไคร
โสดน แท่ง น.ส.พ. คีรี
นคร และ แสงทอง ยุทธกะ
บุกร แท่ง น.ส.พ. ไทย
ทักษิณ ได้รับทุนการ
ศึกษาของบริษัทเซลล์ เซ้า
เรียน ใน แผนก วาร สาร-
ศาสตร์ ภาควิชา มหาวชิยา
ลัยธรรมศาสตร์ เป็นเวลา ๖
[ขาว] รัชการภรณ์ จินโฟ
นิก กอรัล กองเสอร์ค ของ
วงดุริยางค์ดนตรี กรมศิลปา
กร ร่วมกับคณะกรรมาธิการ
ประศาสน์การแห่ง ศสพ.แห่ง
สภาการศึกษาในไทย และนร.
นาวิกศิลป์ กรมศิลปา อำนาจ
เพลงไทย รตนพร ขลุ่ย การาร
และ นรี เสงี่ยม ที่นั่งดนตรี
แห่งกรีก เมื่อครั้งศกษ
เลอ โค้ชเราจะเป็นนักกีฬา
ซอสบนสนุน.... เมื่อให้กรรม
คิดประจวบตรงเพลง “โสม
ส่องแสง” ของ รตนรี กรา
โนนซ์ ให้จัดกันเล่นกัน



ห้าม เด็กที่อายุต่ำกว่า ๑๕ ปี ครอบงำเด็ดขาด ส่วนหนุ่มสาวที่ยังไม่มีครอบครัว...ไม่ควรชม ภาพยนตร์รักช็อคเอี่ยม ของ โรเจอร์ วาติม ผู้พ้องนิตยสาร เพลย์บอย...
คดีฉ้อฉลทั่วโลก กรณีแอบถ่ายภาพเปลือยของ เจน ฟอนด้า และ เวียกค่าเสียหาได้ถึง 17 ล้านบาท

โกลเด้นม

ใช้ขบม ขบพริก ขบ

รวมกันแล้ว

เปิดขาย ณ สหกรณ์การค้า

โดยคณะ: **คณบดี**

ตามวิธีทาง ของ ขบพริก

ซึ่งหม่น เป็น **ขบ**

ซึ่ง **ขบ**, **ขบ**, และ **ขบ**

เพราะผลของสงครามโลกทำให้

เกิดแบบฉบับ ของการค้าทางแบบ

สขสขม ขบพริกขบพริกขบพริก

'CIRCLE OF LOVE'

กำหนดการโดย "โกลเด้นม ขบพริก"

ผู้กำหนดการโดย "โกลเด้นม ขบพริก"

ผู้ร่วม: **คณบดี**, **คณบดี**, **คณบดี**

สขสขม ขบพริกขบพริกขบพริก

'CIRCLE OF LOVE'

กำหนดการโดย "โกลเด้นม ขบพริก"

ผู้กำหนดการโดย "โกลเด้นม ขบพริก"

ผู้ร่วม: **คณบดี**, **คณบดี**, **คณบดี**

ต้องการช่างฝีมือเพื่อบรรจุเข้าทำงานในตำแหน่งต่อไปนี้-

1. ช่างกลโรงงาน [Mechanic]
2. ช่างท่อ [Pipe fitter]
3. ช่างเครื่องวัด [Instrument]

ผู้สมัครจะต้องมีภูมิลำเนาใน กรุงเทพมหานคร หรือเทียบเท่า

ผู้สนใจโปรดติดต่อด้วยตนเองที่แผนกอุตสาหกรรมสัมพันธ์ โรงงานผลิตยางไฟร์สโตน ต.ลำโรงใต้ อ. พระประแดง สมุทรปราการ



ให้เป สัปดาห์ที่จะถึงนี้ เป็นสัปดาห์ที่โรเบิร์ต ไวท์ เจกุนท์จะเขียนจากประเทศต่าง ๆ ในเอเชียอาคเนย์ไปชุมนุมกันที่โตเกียว เพื่อชมความก้าวหน้าของการถ่ายทำภาพยนตร์เรื่องใหม่ ๆ "ในฐานะที่ทำงานในหนังสือพิมพ์ที่แพร่หลายในเมืองไทย จึงขอเชิญท่านไปร่วมกับเก-ทหนังสือพิมพ์ชาติอื่น ๆ ด้วย" เขาย้ำ

"หนังสืออะไร? และใครเป็นนักแสดง?"

หมยอนดาเขาตอบไป

"THE SAND PEBBLES คือชื่อเรื่อง เป็นเรื่องเกี่ยวกับประวัติศาสตร์เมืองจีน ส่วนตัวนักแสดงก็มี สตีฟ แมคควีน และมิคาเอล โทนีวูดแสดงด้วย คุณคงได้เคยชื่อของเขามาแล้ว กระแสรุ่งแรง"

เมื่อเอ่ยถึงชื่อสตีฟ แมคควีน หรือ "ไอ้ขี้โค" มันก็มักจะจุกจิกจนความสนใจของผม ให้คุณจีนมาได้บ้าง จะยังบอกได้ว่าคนไทยไปแสดงร่วมด้วย ก็ยังทำให้เกิดความสนใจมากขึ้น แต่การที่เราได้ชื่อของคนที่อยู่เบื้องหน้างานประจำวันนั้นได้ทำงาน ทำให้ผมบอกเขาไปว่า

"เอายังไงดีไหม ผมจะให้เพื่อนของผมไปแทนงานของผมแทนให้ มันดีกว่าจะคิดจะเดินไปไหนไปไหนจริง ๆ"

"ก็ยังมีเวลาอยู่ครึ่งสัปดาห์นี่นา โปรดกรุณาจัดตัวเองไว้ให้เรียบร้อย เพราะเจ้าเจ้านั่งรอของงานไปให้ทางโตเกียวมันดีกว่าเรานั่งรอ หวัง ไว้ ให้เรียบร้อยแล้วไม่มีทางปฏิเสธ"

"คุณออกไปก็เหมือนเจ้าเจ้านี่" ผมบอกเขาไปตามตรง

"แต่เจ้าเจ้านั่งรอการตัดสินใจเจ้าใจไหม?" เขาตอบมาพร้อมกับหัวเราะเอิ๊กอ๊าก "ช่วยให้เจ้าใจผมความตั้งใจสักครั้งเถอะ อย่าได้ปฏิเสธเลย บุคคลอย่างเจ้าเจ้านี้ได้จัดการล่วงหน้าไปหมดแล้ว"

ด้วยเหตุนี้เอง... ผมจึงมาพบตัวเองอยู่บนจอการฉาย "เทพสตรี" ของการบันทึกอีกครั้งที่ถึงเพื่อข้ามทะเลไปโตเกียว... ขอบอกกล่าวเล่าลึกลับกันไว้เลยในที่นี้ว่า "ตะลุยใต้หัว" ของผมจะหนักไป

□ อ่านต่อหน้า 12

ถ้าชีวิตคือการเดินทาง ชีวิตของผมก็คลุมเครือวุ่นวายกับคนเดินทางอยู่ไม่หยุดหย่อน เสร็จจากการกระแวนยุโรป เขียนจดหมายบอกญาติมิตรต่าง ๆ ที่เชิญไปเที่ยวประเทศของเขาฟรี ๆ ยังไม่ทันจบ จู่ ๆ อยู่มาวันหนึ่งผู้จัดการบริษัทเจเนอรัล เซนจูรี่ ฟ็อกซ์ ประจำกรุงเทพฯ ก็โทรศัพท์มาหาบอกว่า "ขอเวลาให้ข้าพเจ้าสักหัววันละ ข้าพเจ้าจะให้ท่านไปเที่ยวได้หัว"

ผู้จัดการที่ออกขั้ประจำกรุงเทพฯ ก็คือ วิสเคอร์รี่ นิม ซึ่งคุ้นเคยกับผมมาหลายปีที่เขาประจำทำงานอยู่กับบริษัททอร์เนออร์ บราเดอร์ส และผมก็ชีวิตวุ่นวายเข้าไปทำมาหารับประจำ งานอยู่กับโรงหนังเรวเคย์ทำงานร่วมอันมาเพื่อให้ทั้ง บว เรื่องวิ่งไปสู่ความสนใจประชาชน อย่างเช่นภาพยนตร์ชีวประวัติของ "เคนเนดี" ที่เคยเข้ามาฉายในเมืองไทยนั้นเป็นต้น ทั้งผมและวิสเคอร์รี่ก็นอกคานหัวกันมาตั้งแต่

อยู่หลายคืน เพื่อจะให้ภาพยนตร์เรื่องนี้เกรียวกราวขึ้นมามากขึ้นนอกเหนือจากภาพยนตร์ที่วางเอาไว้

จู่ ๆ เขาก็โทรศัพท์มาถึงผม เพื่อจะให้ไปเที่ยวได้หัววัน ผมจึงเอาใจไม่คิดว่ายังไม่สมควรไปไหนเรื่องหนัง ผมจึงถามเขาไปว่า "หนังเรื่องนั้นเป็นยังไง โปรดอธิบายให้ข้าพเจ้าเข้าใจแจ่มแจ้งยิ่งขึ้นกว่านี้อีกสักนิด"

เขาก็อธิบายมาทางโทรศัพท์อย่างรวบรัด พอสรุปได้ว่า ขณะนี้โรเบิร์ต ไวท์ โปรดิวเซอร์ผู้ยิ่งใหญ่แห่งฮอลลีวูดซึ่งเคยสร้างหนังใหญ่ ๆ หลายเรื่องมาแล้ว เช่น "WEST SIDE STORY" และ "THE SOUND OF MUSIC" กำลังมาสร้างหนังใหญ่อีกเรื่องหนึ่งที่



■ แঙ্গปัญหา LIP SERVICE, BUNKUM และ "IT CUTS TO THE QUICK"

□ วันนั้นผมขอโอกาสเบ็ดเตล็ดมาคุยกับคุณแฟรงค์ ดึงปัญหาภาษาอังกฤษที่ผมไม่เข้าใจ และไม่ทราบจะไปถามจากที่ไหน ประเด็นที่ผมเขียนมาถามทั้งหมดนี้ ผมจำมาจากฝรั่งพูดบ้าง จำมาจากหนังสือที่เคยอ่านบ้าง

1. ฝรั่งพูดว่า "lip service" หมายถึงบริการชนกชนนีไหม?
2. "Don't pay attention to him. His talk is all bunkum." นี่ก็เหมือนคน หมายความว่าอะไร
3. "It cuts to the quick" คำว่า quick แปลว่า "เร็ว" แต่ประโยคนี้ทั้งประโยค ผมจึงแปลจนปากกระดากก็แปลไม่ออก จะว่า "ตัดเร็ว" "ตัดใจ" "ตัดใจ" ก็ไม่ตรงกับเรื่อง ถ้าอย่างนั้นน่าจะแปลเป็น "It cuts quick." มากกว่า คุณแฟรงค์เห็นด้วยหรือไม่

ถ้าว่าจะได้พบคำถามในเวลาไม่ช้าก็ช้า

"ขาลี่ ลีลลิก"

ถนนหลานหลวง

□ ไม่ทราบจะหันหน้าไปไหนถามใครที่ไหน ผมมาทางนายแฟรงค์นี่ก็โอ้ ยิ่งถนัดผมมากกับคุณเสมอ เสียอย่างนี้เกี่ยวกับบางทีก็พูดจะโดนคำตอบของผมนั้น ปฏิเสธอย่างหนักแน่นถึงไปตั้งปณิธานว่า อย่างน้อยผมก็เห็นใจกัน จิตหมายมาเขาก็ดูอย่างเสียใจแล้ว จะชาติไหนเขาจะชั่ว ผมเพิ่งมีโอกาสมาสนทนากับคุณวันหนึ่ง เรื่องคำขานนี้ผมถามของคุณก็ด้วย ทำอย่างไรก็ไม่ทราบเพราะอาทิตย์หนึ่งผมมีเรื่องที่ต้องไปหาคุณทุกวัน วันละฉบับสองฉบับเป็นอย่างนั้น แต่จากมาที่ประเทศเรามาได้บ้างมาบ้าง



สัปดาห์ที่แล้วผมได้คุยกับ เรื่องมันเป็นอย่างนั้นแหละครับ โปรดเห็นใจด้วย

1. lip service พูดเป็นโวหารไทย ๆ เห็นจะได้คือกับ "เอาปากเป็นกามิล" หรือ "คิน่าปาก" หรือ "ปากหวานปากเปรี้ยว" อะไรเทือกนั้น หมายถึงปากว่างเปล่าปราศจากความจริงอย่างในภาษาไทยนี้ จะขอร้องว่าคำนี้เขาใช้กันมานานแล้วในภาษาไทยแล้วไม่เอาไหน พวกแม่พม่าพวกคุณนี่ต้องนำคำนี้เข้ามาใช้ปากปากกัน เพราะเจอโอ้หนุ่มประเภท lip service มันหลอกกันซะเองอืมมมมมแล้วก็ทำกันหาไป พูดว่า ๆ lip service ก็คือ การเสแสร้งแกล้งทำมากราบเอาปากมาพูดกับทุกคนกับเรา แต่ใจจริงแล้วตรงกันข้าม นั่นเอง

ลิปเสตจ

ไม่ใช่ บอง

แต่ถึง

แฟรงค์ แฟรงแมน

โปรดดูอย่างลึกซึ้งไป

Those who pay lip service are greater enemies than those who openly speak against us.

"ผู้ที่เอาปากมาเป็นกามิลเรานั้น เป็นศัตรูร้ายแรงยิ่งเสียกว่าผู้ที่พูดจาเล่นงานเราโดยเปิดเผยเสียอีก"

คนที่คุยโวว่า ถิ่นนี้แหละเราพาเรามาดี คือคือตัวแสบจริง ไม่เคยทำบาปทำกรรม แต่ทั้งจริงแสบก็กรรมทำแล้ว ลูกเมียเขารักก็ไปไม่ละเว้น เงินรางวัลเงินทางก็คงจะไม่มีรู้จักกับคนพวกนี้ คุณเรียกว่า lip-Buddhist ได้เลยก็ว่าได้ ถือเป็นชาวพุทธแต่ปากเท่านั้นเอง

2. "Don't pay attention to him. His talk is all bunkum." คุณเขียนประโยคนี้ขึ้นมา ผมเอาเอาว่า คุณคงสงสัย bunkum ไรไหม?

Bunkum คำนี้ มีมานานครับ คุณถามมาก็ได้ โอ้ผมก็นึกออกโดยทันที จะมีโอกาสพบให้ผมก็ ที่ออกมาก็ได้ครับ มาจากคำว่า Buncombe เป็นชื่อตำบลแห่งหนึ่งในรัฐเพนซิลวาเนีย โนวเบิร์ก ผู้เขียนมีชื่อว่า นาย Felix Walker และเขาเขียนประวัติของเมืองหลวง ระหว่างการเขียนก็บรรยายถึงคุณ Buncombe ที่เขาเขียนถึงคุณ Buncombe ในคำนี้แบบที่ไม่เลื่องเรื่องไปจนกระทั่งเวลาผ่านไปก็ไม่มีใครพูดปาก สมาชิกสภาคนกรุงว่ากันที่จะฟัง หรือไม่ฟังก็หัวเราะแต่แค่ พวกนี้ร้องตะโกนอะไรก็ให้คนฟังเสียที จะแกล้งทำเป็นว่าหัววัน กลับอีกครึ่งผาย ร้องตอบออกไปเสียงดังว่า

"Don't beg me to sit down. I am bound to speak for Buncombe!"

แปลเป็นไทยก็ว่า ความหมายนี้

"นี่มันเรื่องอะไรพวกคุณจะมาตะโกนให้ผมนั่ง? ผมมีภาระหน้าที่ที่จะต้องพูดเพื่อเมืองบ้านนี้หัว!"

แต่บัดนี้เมื่อผมมา คำว่า Buncombe ซึ่งต่อมาเปลี่ยนเป็น bunkum ก็เลยมีความหมายไปในทางตรงกันข้าม "พูดเพื่อใจ-ราษฎร" "พูดเพื่อคนแสบเลว" "พูดเพื่อเอาเงินทางการเมือง" [making a speech to please constituents; political showmanship] แล้วไป ๆ มา ๆ มันก็เลยกลายเป็น "ไม่เข้าท่า" "พูดเหลวไหล" "พูดลบลบล" [nonsense; insincere talk] มาจนกระทั่งทุกวันนี้

ดังนั้น ประโยคที่ผมนำมาเขียนความหมายนี้

"Don't pay attention to him. His talk is all bunkum."

□ อ่านต่อหน้า 12

باب 3

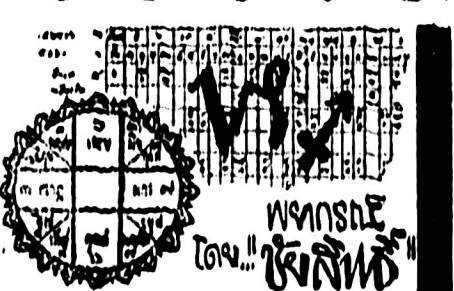
นางหญิง
เทพเสด็จธรรม องค์ บุนนาค

* พิมพ์เสร็จเรียบร้อยแล้ว!

ท่านที่ต้องการส่งถึงที่อยู่ โปรดส่งเงินทางเช็คไปรษณีย์ เลข: 12บาท (รวมทั้งค่าส่งไปรษณีย์ลงทะเบียน) ส่งไปยัง บ.น.กลางในภาพ สนิท เอกชัย จะส่งให้ท่านทันที ได้ได้รับเช็คไปรษณีย์จากท่าน

ท่านที่ประสงค์
ไปรับเอง โปรด
ไปติดต่อที่
มติชน
ทุกวัน

ห้องโถง ชัยสิทธิ์



สวัสดิ์ ท่านที่รักและท่านผู้สนใจทั้งหลาย
โปรดทราบด้วยดีว่าของทางในสัปดาห์นี้ กับทั้งวันอาทิตย์ที่ 6
พฤศจิกายน 2509 จนถึง วันเสาร์ที่ 12 พฤศจิกายน 2509 ซึ่งท่านได้มีโอกา
สในการเข้าชมงานต่างๆ ดังต่อไปนี้

สำหรับท่านที่มีถิ่นอาศัยในวราทิ

หรือท่านที่เกิดในระหว่างวันที่ 19 เมษายน
จนถึงวันที่ 18 พฤษภาคม ไม่อยู่ในปีใด ๆ

สำหรับท่านใน วราทิเฉพาะที่ปรากฏในรูป
ว่าท่านกำลังประสบโรคภัยไข้เจ็บ ทั้งด้านการเงิน
การสุขภาพ และ การเจ็บป่วยใหญ่ เพื่อ
ขอความช่วยเหลือ หรือ ในด้าน สุขภาพ การงาน
ตลอดจนความทุกข์ ในด้านความรักและ
การแต่งงานหรือการหย่าร้าง ทั้งหมดยกเว้น
การแต่งงานหรือการหย่าร้าง ทั้งหมดยกเว้น
การแต่งงานหรือการหย่าร้าง ทั้งหมดยกเว้น

สำหรับท่านที่มีถิ่นอาศัยในวราทิ

หรือท่านที่เกิดในระหว่างวันที่ 17 สิงหาคม
จนถึงวันที่ 16 กันยายน ไม่อยู่ในปีใด ๆ

สำหรับท่านที่เกิดในวราทินี้ โปรดทราบ
ด้วยดี เพราะโรคภัยไข้เจ็บจะเกิดกับท่าน
ทั้งด้านการเงิน สุขภาพ และ การเจ็บป่วย
ใหญ่ เพื่อขอความช่วยเหลือ หรือ ในด้าน สุขภาพ
การงาน ตลอดจนความทุกข์ ในด้านความรัก
และการแต่งงานหรือการหย่าร้าง ทั้งหมดยกเว้น
การแต่งงานหรือการหย่าร้าง ทั้งหมดยกเว้น

สำหรับท่านที่มีถิ่นอาศัยในวราทิ

หรือท่านที่เกิดในระหว่างวันที่ 17 พฤษภาคม
จนถึงวันที่ 16 มิถุนายน ไม่อยู่ในปีใด ๆ

สำหรับท่านที่เกิดในวราทินี้ โปรดทราบ
ด้วยดี เพราะโรคภัยไข้เจ็บจะเกิดกับท่าน
ทั้งด้านการเงิน สุขภาพ และ การเจ็บป่วย
ใหญ่ เพื่อขอความช่วยเหลือ หรือ ในด้าน สุขภาพ
การงาน ตลอดจนความทุกข์ ในด้านความรัก
และการแต่งงานหรือการหย่าร้าง ทั้งหมดยกเว้น
การแต่งงานหรือการหย่าร้าง ทั้งหมดยกเว้น

สำหรับท่านที่มีถิ่นอาศัยในวราทิ

หรือท่านที่เกิดในระหว่างวันที่ 18 มิถุนายน
จนถึงวันที่ 17 กรกฎาคม ไม่อยู่ในปีใด ๆ

สำหรับท่านที่เกิดในวราทินี้ โปรดทราบ
ด้วยดี เพราะโรคภัยไข้เจ็บจะเกิดกับท่าน
ทั้งด้านการเงิน สุขภาพ และ การเจ็บป่วย
ใหญ่ เพื่อขอความช่วยเหลือ หรือ ในด้าน สุขภาพ
การงาน ตลอดจนความทุกข์ ในด้านความรัก
และการแต่งงานหรือการหย่าร้าง ทั้งหมดยกเว้น
การแต่งงานหรือการหย่าร้าง ทั้งหมดยกเว้น

สำหรับท่านที่มีถิ่นอาศัยในวราทิ

หรือท่านที่เกิดในระหว่างวันที่ 18 กรกฎาคม
จนถึงวันที่ 17 สิงหาคม ไม่อยู่ในปีใด ๆ

สำหรับท่านที่เกิดในวราทินี้ โปรดทราบ
ด้วยดี เพราะโรคภัยไข้เจ็บจะเกิดกับท่าน
ทั้งด้านการเงิน สุขภาพ และ การเจ็บป่วย
ใหญ่ เพื่อขอความช่วยเหลือ หรือ ในด้าน สุขภาพ
การงาน ตลอดจนความทุกข์ ในด้านความรัก
และการแต่งงานหรือการหย่าร้าง ทั้งหมดยกเว้น
การแต่งงานหรือการหย่าร้าง ทั้งหมดยกเว้น

สำหรับท่านที่มีถิ่นอาศัยในวราทิ

หรือท่านที่เกิดในระหว่างวันที่ 17 สิงหาคม
จนถึงวันที่ 16 กันยายน ไม่อยู่ในปีใด ๆ

สำหรับท่านที่เกิดในวราทินี้ โปรดทราบ
ด้วยดี เพราะโรคภัยไข้เจ็บจะเกิดกับท่าน
ทั้งด้านการเงิน สุขภาพ และ การเจ็บป่วย
ใหญ่ เพื่อขอความช่วยเหลือ หรือ ในด้าน สุขภาพ
การงาน ตลอดจนความทุกข์ ในด้านความรัก
และการแต่งงานหรือการหย่าร้าง ทั้งหมดยกเว้น
การแต่งงานหรือการหย่าร้าง ทั้งหมดยกเว้น

สำหรับท่านที่มีถิ่นอาศัยในวราทิ

หรือท่านที่เกิดในระหว่างวันที่ 16 กันยายน
จนถึงวันที่ 15 ตุลาคม ไม่อยู่ในปีใด ๆ

สำหรับท่านที่เกิดในวราทินี้ โปรดทราบ
ด้วยดี เพราะโรคภัยไข้เจ็บจะเกิดกับท่าน
ทั้งด้านการเงิน สุขภาพ และ การเจ็บป่วย
ใหญ่ เพื่อขอความช่วยเหลือ หรือ ในด้าน สุขภาพ
การงาน ตลอดจนความทุกข์ ในด้านความรัก
และการแต่งงานหรือการหย่าร้าง ทั้งหมดยกเว้น
การแต่งงานหรือการหย่าร้าง ทั้งหมดยกเว้น

สำหรับท่านที่มีถิ่นอาศัยในวราทิ

หรือท่านที่เกิดในระหว่างวันที่ 15 ตุลาคม
จนถึงวันที่ 14 พฤศจิกายน ไม่อยู่ในปีใด ๆ

สำหรับท่านที่เกิดในวราทินี้ โปรดทราบ
ด้วยดี เพราะโรคภัยไข้เจ็บจะเกิดกับท่าน
ทั้งด้านการเงิน สุขภาพ และ การเจ็บป่วย
ใหญ่ เพื่อขอความช่วยเหลือ หรือ ในด้าน สุขภาพ
การงาน ตลอดจนความทุกข์ ในด้านความรัก
และการแต่งงานหรือการหย่าร้าง ทั้งหมดยกเว้น
การแต่งงานหรือการหย่าร้าง ทั้งหมดยกเว้น

เมื่อจอมพล ป. แพ้เสียงในสภา กรรม
เลื่อง พ.ร.บ. สร้างนครบาลเพื่อบูรณะ
และลาออกไปพักที่ถ้ำเขาค้อที่ภูมิลำเนาเกิด
มีเสียงลือกันว่า จอมพลจะยกทัพมาชิง
ตำแหน่งนายกรัฐมนตรีคง อภัยวงศ์
ผู้ถูกถอนตัวไปทั่ว แต่ที่จริงเป็นเรื่อง
ตลกขบขัน เพราะเมื่อนายพลไปพบนั้น
จอมพล ป. ได้ต้อนรับและเลี้ยงอย่างอบอุ่น
หาว่าร้าย

เมื่อภัยที่การเมืองในเมืองไทยเกิดวิกฤต

ทางที่ประชาชนผู้อยู่นอกเขตการเมือง ท่าทีการมอง
กันไปต่าง ๆ นานา เพราะกระแสของการเมืองในเมือง
ไทยนี้ไม่มีมาตรการ และไม่มีหลักการที่แน่นอน
สวามิภักดิ์หรือ หรือตามวาทะที่วาทิต จะอย่าง
ไรก็ตาม เราถือว่า ด้วยอำนาจของพระมหากษัตริย์
และด้วยความเป็นปวงชนของพระสยามเทวาธิราช อัน
เองที่ปกป้องคุ้มครองชาติไทยและประชาชนชาวไทย
มาได้ด้วยดีตลอดมา

วิกฤตการณ์ทางการเมืองในประเทศไทย

วิกฤตการณ์ทางการเมืองในประเทศไทย มีมาตั้งแต่สมัย
ของพระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัว ซึ่งสมัยนั้นเป็นสมัยของความ
ตกต่ำของชาติบ้านเมือง เพราะการที่พระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัว
ทรงมีพระราชประสงค์ที่จะให้ราษฎรได้ปกครองตนเอง แต่เมื่อมีการ
เปลี่ยนแปลงการปกครองแล้ว ราษฎรก็ไม่ได้ปกครองตนเองอย่างที่
ทรงปรารถนา เพราะอำนาจการปกครองยังตกอยู่ในมือของคณะราษฎร
ซึ่งมีเจตนาที่จะปกครองประเทศด้วยวิธีการที่ผิด ๆ และด้วยวิธีการ
ที่ไม่ถูกต้องตามหลักการปกครองที่ดีงาม

เมื่อภัยที่การเมืองในเมืองไทยเกิดวิกฤต

ทางที่ประชาชนผู้อยู่นอกเขตการเมือง ท่าทีการมอง
กันไปต่าง ๆ นานา เพราะกระแสของการเมืองในเมือง
ไทยนี้ไม่มีมาตรการ และไม่มีหลักการที่แน่นอน
สวามิภักดิ์หรือ หรือ ตามวาทะที่วาทิต จะอย่าง
ไรก็ตาม เราถือว่า ด้วยอำนาจของพระมหากษัตริย์
และด้วยความเป็นปวงชนของพระสยามเทวาธิราช อัน
เองที่ปกป้องคุ้มครองชาติไทยและประชาชนชาวไทย
มาได้ด้วยดีตลอดมา

เมื่อภัยที่การเมืองในเมืองไทยเกิดวิกฤต

ทางที่ประชาชนผู้อยู่นอกเขตการเมือง ท่าทีการมอง
กันไปต่าง ๆ นานา เพราะกระแสของการเมืองในเมือง
ไทยนี้ไม่มีมาตรการ และไม่มีหลักการที่แน่นอน
สวามิภักดิ์หรือ หรือ ตามวาทะที่วาทิต จะอย่าง
ไรก็ตาม เราถือว่า ด้วยอำนาจของพระมหากษัตริย์
และด้วยความเป็นปวงชนของพระสยามเทวาธิราช อัน
เองที่ปกป้องคุ้มครองชาติไทยและประชาชนชาวไทย
มาได้ด้วยดีตลอดมา

เมื่อภัยที่การเมืองในเมืองไทยเกิดวิกฤต

ทางที่ประชาชนผู้อยู่นอกเขตการเมือง ท่าทีการมอง
กันไปต่าง ๆ นานา เพราะกระแสของการเมืองในเมือง
ไทยนี้ไม่มีมาตรการ และไม่มีหลักการที่แน่นอน
สวามิภักดิ์หรือ หรือ ตามวาทะที่วาทิต จะอย่าง
ไรก็ตาม เราถือว่า ด้วยอำนาจของพระมหากษัตริย์
และด้วยความเป็นปวงชนของพระสยามเทวาธิราช อัน
เองที่ปกป้องคุ้มครองชาติไทยและประชาชนชาวไทย
มาได้ด้วยดีตลอดมา

เมื่อภัยที่การเมืองในเมืองไทยเกิดวิกฤต

ทางที่ประชาชนผู้อยู่นอกเขตการเมือง ท่าทีการมอง
กันไปต่าง ๆ นานา เพราะกระแสของการเมืองในเมือง
ไทยนี้ไม่มีมาตรการ และไม่มีหลักการที่แน่นอน
สวามิภักดิ์หรือ หรือ ตามวาทะที่วาทิต จะอย่าง
ไรก็ตาม เราถือว่า ด้วยอำนาจของพระมหากษัตริย์
และด้วยความเป็นปวงชนของพระสยามเทวาธิราช อัน
เองที่ปกป้องคุ้มครองชาติไทยและประชาชนชาวไทย
มาได้ด้วยดีตลอดมา

การเมือง ดูลก



จอมพล ป. ฟิลิปสงคราม กับ นายควง อภัยวงศ์ แม้จะขัดแย้งกันใน
การเมืองอย่างไร แต่ทางส่วนตัวแล้วก็รักกันเหมือนญาติพี่น้อง

การเมืองดูลก

ความขัดแย้งทางการเมืองระหว่างจอมพล ป. ฟิลิปสงคราม
กับ นายควง อภัยวงศ์ นั้นเป็นความขัดแย้งที่เกิดขึ้นในทางการเมือง
เท่านั้น แต่ในทางส่วนตัวแล้ว ทั้งสองท่านก็รักกันเหมือนญาติพี่น้อง
และมีความเคารพซึ่งกันและกันเป็นอย่างสูง

การเมืองดูลก

ความขัดแย้งทางการเมืองระหว่างจอมพล ป. ฟิลิปสงคราม
กับ นายควง อภัยวงศ์ นั้นเป็นความขัดแย้งที่เกิดขึ้นในทางการเมือง
เท่านั้น แต่ในทางส่วนตัวแล้ว ทั้งสองท่านก็รักกันเหมือนญาติพี่น้อง
และมีความเคารพซึ่งกันและกันเป็นอย่างสูง

การเมืองดูลก

ความขัดแย้งทางการเมืองระหว่างจอมพล ป. ฟิลิปสงคราม
กับ นายควง อภัยวงศ์ นั้นเป็นความขัดแย้งที่เกิดขึ้นในทางการเมือง
เท่านั้น แต่ในทางส่วนตัวแล้ว ทั้งสองท่านก็รักกันเหมือนญาติพี่น้อง
และมีความเคารพซึ่งกันและกันเป็นอย่างสูง

การเมืองดูลก

ความขัดแย้งทางการเมืองระหว่างจอมพล ป. ฟิลิปสงคราม
กับ นายควง อภัยวงศ์ นั้นเป็นความขัดแย้งที่เกิดขึ้นในทางการเมือง
เท่านั้น แต่ในทางส่วนตัวแล้ว ทั้งสองท่านก็รักกันเหมือนญาติพี่น้อง
และมีความเคารพซึ่งกันและกันเป็นอย่างสูง

เจ็ท
SUPER
jet
ซูเปอร์ เจ็ท
พัฒนารูปแบบอากาศดีเยี่ยม
สำหรับเครื่องยนต์ทุกชนิด
บริษัท จี.วี.เอ็ม. จำกัด
ผู้แทนจำหน่ายในประเทศไทย

- ไม่กินไฟ
- ไม่เสียงดังเครื่องยนต์
- เสียเงินน้อย ได้ผลเกินค่า

กังจางูกัง
สี่แยกกรพรวณดิพงษ์ นางเลิ้ง ศูนย์วิทยุรถยนต์ทุกชนิด
จำหน่าย และ บริการติดตั้ง

แกรนูโลวิท
GRANULOVIT
เตรียมเป็นแกรนูโลวิท
ซึ่งแต่เดิมได้ปรุง
รวมด้วยยาต่างๆ อันทรง
สรรพคุณไว้แล้วพวก
กันเพื่อให้น้ำยาอย่าง
ได้ใช้ร่วมกันในคราว
เดียวกัน ได้โดยไม่มี
เสื่อมสรรพคุณลง

แกรนูโลวิท
คือยาซึ่งเป็นแกรนู
ประกอบด้วย...

น้ำหนัก 17 มก.
กรดอะมิโน 20 มก.
เกลือแร่ธาตุ 10 มก.

บริษัท เจริญวิทย์เภสัช จำกัด
อาคาร 2
ราชดำเนิน
พระนคร

ธนาคารอาคารสงเคราะห์
[สำนักงานโครงการคลัง]
ตั้งข้างสำนักงานที่ดินจังหวัดนครราชสีมา ขอย้ายไปจากถนนพหลโยธิน
เลขที่ 14 แยกถนนนางวางศวันไปเล็กน้อย ตำบลบางเขน กรุงเทพมหานคร
วิสัยแห่งชาติ ธนาคารจะปรับปรุงท่าถนน ถนนดินพินที่ เดิมสายให้พินพิน วางท่อ
ประปาและท่อระบายน้ำ แบ่งแยกให้เข้าชื่อ กำหนดระยะเวลาผ่อนชำระเป็นราย
เดือน 80 เดือน ท่านผู้สนใจโปรดติดต่อได้ที่สำนักงานของ
ธนาคาร วงเวียนอนุสาวรีย์ประชาธิปไตย ถนนราชดำเนิน
โทร. 24158

แผนที่แสดงที่ตั้งของธนาคารอาคารสงเคราะห์

ທີ່ພວກແພທານີແລະທາມອ-
ກກູທາມານີໃຊ້ໂຮມຜູກກັນໄດ້

☐ **ดำเนินการตามแผนบูรณาการ**

ยกโป๊



หลักแปดประการสำหรับปฏิบัติ

เพื่อมิให้หลวมตัวแก่ผู้หญิง



ถ้าจะถือกันว่า วันทำพิธีสวมแหวนหมั้น เป็นจุดสำคัญที่สุดแล้ว ใครๆ ก็หาญหาญไม่นับพวกกะเทย ต้องยอมรับกันว่า จากจุดที่คำตันด้วยแหวนหมั้นนั้น ไปจนถึงจุดแหวนหมั้นของเสียกันคนๆ หนึ่ง ระยะทางมันไกลน่าใจหาย สำหรับพวกไอ้หนุ่มกลัดกับแม่สาวที่ตัวสั่นแล้วๆ อย่างรู้สึกรสเสียสว การเดินทางระหว่างจุดสองจุดที่กล่าวนี้ เป็นการเดินทางที่ทรนมาอย่างร้าย บาดแผลกับน้องไม่หลับ เพราะนั่งกับมันกิน นมขี้โมง กับน้ำที่อยากจ้องคือไปให้เสียเสียแล้ว เลือดหนุ่มเลือดสาวในระย้ามัน เค็ดคุดล้นยากว่าน้ำในกาที่ส่ำไอ้ร้อนหัดพวยพุ่งออกมาเป็นควันโขมง บางรายถึงกับกระวนกระวายรอด้วยการกอดคอหมอนข้างกอดกรวมกรอดๆ จมหมอนข้างทั้งไปกลับมาอีก



เข่นหมิ่นมาหาเราเพื่อขอคำปรึกษา

"อ้าว นึกว่ายังไม่รู้เรื่องอะไร... ถึงไม่อย่างนั้นก็..."

"ตอนนั้น ความรักกำลัง..."

อีกคนหนึ่ง "ของหมิ่น..."

อ่านต่อหน้า 22



ดูยกวันอาทิตย์

ดู 100%



เรื่องการกอดเสกเข็มสร้างคึกคักวิทยาคอนเทมโพรารี

เข่นหมิ่นหรือไม่ว่า... สดๆ ใสๆ เป็นคนขี้ตลก

และข้อ

เรียน คุณปรีชา 100 เปอร์เซนต์ ที่นับถือ

ผมคิดว่าคุณเป็นคนที่..."

1. คุณปรีชาเป็นนัก..."
2. อีก 72 ปี..."
3. ที่นี้..."

ไม่เข้าใจ?

คุณหมิ่น..."



"แสงโสม" แอลกอฮอล์

ผู้พิชิต

..."

ต้องการช่างเทคนิค

โรงงานผลิตวัตถุอันตราย..."

สำนักงาน มาร์ต บุณยาค ทนายความ

โทร. ๖๕๖๕๕. ๖๖๖๕๖

ฟรี!

งานด้านหน้า..."

แอลกอฮอล์

..."

โรงเรียนบริหารนิเทศวิทยา

สอนวิชาในแขนงนิเทศวิทยานิตย-โทรทัศน์โดยเฉพาะ..."

เปิดบริการ 8.00 น. ถึง 19.00 น. โทร. 55963

นี่คือ เรื่องของการเมืองในเมืองไทย ในยุค
 ทางการเมืองและสมัยหนึ่ง ซึ่งคนไทยอาจจะยังไม่รู้ แต่
 มันก็เป็นการเมืองเรื่องตลกที่คุยกันได้เป็นอย่างดี
 เมื่อนักอภิปรัชญาจะคุย ☐ ☐

นักหนังสือพิมพ์

๓ ต่อจากหน้า ๗

อยู่วิเศษ ที่จะต้องหาให้โดยตลอดเป็นภาระอันหนักอึ้งมาแต่ยุคสมัยใหม่อย่าง

ถึงแม้ในวงการประกอบอาชีพที่ได้รับยกย่องว่าเป็นอาชีพปฏิบัติแล้วแต่อาชีพนี้ก็ยังมีความยากลำบากไม่น้อยกว่าอาชีพอื่น ๆ...

การที่นักหนังสือพิมพ์ในอเมริกาต้องปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ของ American Bar Association (Professional Ethics Committee)...

การที่นักหนังสือพิมพ์ในอเมริกาต้องปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ของ American Bar Association (Professional Ethics Committee)...

การที่นักหนังสือพิมพ์ในอเมริกาต้องปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ของ American Bar Association (Professional Ethics Committee)...

การที่นักหนังสือพิมพ์ในอเมริกาต้องปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ของ American Bar Association (Professional Ethics Committee)...

การที่นักหนังสือพิมพ์ในอเมริกาต้องปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ของ American Bar Association (Professional Ethics Committee)...

เพราะเหตุนี้เอง ทางฝ่ายของทางของหนังสือพิมพ์จึงได้เริ่มเคลื่อนไหวเพื่อสืบทอดอาชีพนี้...

“...โดยอาชีพนี้มีความสำคัญมาก... การที่นักหนังสือพิมพ์ในอเมริกาต้องปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ของ American Bar Association (Professional Ethics Committee)...

ในวิชาชีพนี้เองที่นักหนังสือพิมพ์ในอเมริกาต้องปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ของ American Bar Association (Professional Ethics Committee)...

การที่นักหนังสือพิมพ์ในอเมริกาต้องปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ของ American Bar Association (Professional Ethics Committee)...

การที่นักหนังสือพิมพ์ในอเมริกาต้องปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ของ American Bar Association (Professional Ethics Committee)...

การที่นักหนังสือพิมพ์ในอเมริกาต้องปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ของ American Bar Association (Professional Ethics Committee)...

การที่นักหนังสือพิมพ์ในอเมริกาต้องปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ของ American Bar Association (Professional Ethics Committee)...

การที่นักหนังสือพิมพ์ในอเมริกาต้องปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ของ American Bar Association (Professional Ethics Committee)...

การที่นักหนังสือพิมพ์ในอเมริกาต้องปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ของ American Bar Association (Professional Ethics Committee)...

ด้านหน้าตามรูป จิตนาการในกองถ่ายภาพยนตร์... โรเบิร์ต ไวต์ ได้ส่งเจ้าหน้าที่ของเขา “แซม อัลโด”...

[อ่านต่อฉบับวันอาทิตย์หน้า]

อย่าไปเดียดาย

๓ ต่อจากหน้า ๘

หนังสือพิมพ์ฉบับนี้... อย่าไปเดียดาย...

อย่าไปเดียดาย... อย่าไปเดียดาย...

อย่าไปเดียดาย... อย่าไปเดียดาย...

อย่าไปเดียดาย... อย่าไปเดียดาย...

อย่าไปเดียดาย... อย่าไปเดียดาย...

อย่าไปเดียดาย... อย่าไปเดียดาย...

อย่าไปเดียดาย... อย่าไปเดียดาย...

อย่าไปเดียดาย... อย่าไปเดียดาย...

อย่าไปเดียดาย... อย่าไปเดียดาย...

อย่าไปเดียดาย... อย่าไปเดียดาย...

3. จงหมั่นยกเรื่องการเมืองมาเขียนบ่อย ๆ... อย่าไปเดียดาย...

4. เต็มใจหาข่าว... อย่าไปเดียดาย...

5. ทำตัวเป็นปกติธรรมดา... อย่าไปเดียดาย...

6. ขอความเห็นจากเพื่อน... อย่าไปเดียดาย...

7. ลงทุนซื้อกระดาษ... อย่าไปเดียดาย...

8. ประพฤติตนเป็นนักข่าว... อย่าไปเดียดาย...

อย่าไปเดียดาย... อย่าไปเดียดาย...

อย่าไปเดียดาย... อย่าไปเดียดาย...

อย่าไปเดียดาย... อย่าไปเดียดาย...

อย่าไปเดียดาย... อย่าไปเดียดาย...

อย่าไปเดียดาย... อย่าไปเดียดาย...

อย่าไปเดียดาย... อย่าไปเดียดาย...

รถจักรยานยนต์ HONDA 65

ที่ปรับปรุงใหม่ได้ออกสู่ตลาดแล้ว

ปรับปรุงให้ปลอดภัยยิ่งขึ้นให้แบบง่าย ๆ แบบ C 65

ไฟเลี้ยวไฟกว้างโคมขนาดใหญ่เป็นเคียว
กับรถยนต์นั่ง
แต่เห็นคนขี่จากทิศทางต่างๆ ให้ความปลอดภัยมากขึ้น

ไฟท้ายและไฟหยุดได้ปรับปรุงให้มีวง
โคมใหญ่ขึ้นเป็นขนาด 3 และ 10 วัตต์
แต่เห็นได้ชัดจากทั้งในยามค่ำคืนและจาก ระยะไกล

ไฟหน้าขนาดใหญ่ขึ้น
ส่องแสงสว่างได้ไกลและแผ่ออกเป็นบริเวณกว้าง
ให้ความปลอดภัยมากขึ้น

แฮนด์เคลือบกันลื่นและปรับให้กว้างออกไป
แฮนด์เคลือบกว้างซึ่งมีขนาดยาว 60 ซม. จะช่วย
ขจัดความรู้สึกเหน็ดเหนื่อยเมื่อยล้า และทำให้ขี่
ขี่ได้สบายบนถนนที่ขรุขระและ เกรียงวัดความ
เร็วอยู่ตรงกลางแฮนด์เคลือบขนาดใหญ่ ง่ายและ
ปลอดภัย สวิทช์ไฟทุกดวง เบรกที่ขี่ได้ง่ายและ
สะดวกโดยไม่ต้องปล่อยมือจากแฮนด์เคลือบ

กระบี่งัดหมอน้ำใหญ่ขึ้น
กระบี่งัดหมอน้ำมีขนาดใหญ่ ทำให้ขี่ของหนัก
สะดวกยิ่งขึ้น และการระบายความร้อนของ
เครื่องยนต์เป็นผลดียิ่งขึ้น

ท่อเก็บเสียงติดรวมกับท่อไอเสียอย่าง
แน่นหนา
จะทำให้เครื่องยนต์มีความทนทานสูงขึ้น

ประกอบด้วยเครื่องยนต์โอเวอร์เฮดแคม
ชิฟท์
ใช้เครื่องยนต์โอเวอร์เฮดแคมชิฟท์ให้กำลังบิด
และแรงม้าสูงอย่างสม่ำเสมอให้ความมั่นใจได้
ด้วยการเดินอย่างเรียบสนิท และจะแสดงให้เห็น
ความแข็งแรงเหนือความทนทานไม่น่าเชื่อว่าเป็น
รถจักรยานยนต์ขนาด 65 ซีซี เท่านั้น



รายการละเอียด แบบ C 65

เครื่องยนต์	OHC สับเคียวระบายความร้อนด้วยอากาศ 4 จังหวะ
ปริมาตรกระบอกสูบ	63 ซีซี (3.85 ลูกบาศก์นิ้ว)
แรงม้าสูงสุด	5.5 ที่ 5,000 รอบต่อนาที
ความเร็วสูงสุด	85 กม./ชม.
กินน้ำมัน	85 กม./ลิตร (ในอัตราความเร็ว 30 กม./ชม.)
ระบบขับเคลื่อน	3 เกียร์ เบริดจ์กับเกียร์อัตโนมัติ

ขี่ง่าย ปลอดภัยแน่นอน ทั้งรูปสวยและประหยัด เป็นแบบล่าสุด
ของรถจักรยานยนต์แบบ "แฟมิลี่-ไทป์" (แบบครอบครัว)

ราคาขายปลีกในกรุงเทพฯ (เงินสด)
คันละ 5,100 บาท

ผู้ผลิตรถจักรยานยนต์มากที่สุดในโลก



HONDA

บริษัท เอเซียมอเตอร์อินเตอร์ จำกัด

197/1 ถนนสีลม พระนคร โทร. 32471-32931

ထာဝရ ဝိဇ္ဇာ

ไม่มีใครเหนือกว่า 'วิมานลอย' เลย

รวม เรือรบที่ใหม่ได้ตลอดเวลา

**เรื่อง นายเลอ
การทาสีรถไฟ
จิตร เบนตวงหัน**



**พิศุပ္ปนา
ฉอมสีกาหยา**

รวมคำขวัญ
วิเศษรถไฟ สีขาว-ดำงาม ตามใจพล
ตามิยธรรม สดุดี มจร
เทิด ถวายจิรวัฒน์

๕ THE
LIBRARY

นายเลอ
สีขา

๕

พิชิตนิลวัณ

☐ รายงานโดย เกล็ด็ด

นายประสิทธิ์ เตาธารกุล บรรณาธิการ, สุวิมล แสงสุริยาภณ, นายสนิท เขาก้อย หัวหน้ากองบรรณาธิการ, นายแปลง กัญจิสระพันธ์, นายสุเทพ เทวีอัมประสิทธิ์วิบูลย์ บรรณาธิการข่าวในประเทศ
 นายทวีศักดิ์ ปุทธิชาติ บรรณาธิการข่าวต่างประเทศ, พ.ส. เฉลิมจิตรกุล คณะบรรณาธิการฝ่ายศิลป์, นายอาทิตย์ อัมพสมภักดิ์ บรรณาธิการฝ่ายผู้สื่อข่าว
 สำนักงานและพิมพ์ที่ บริษัท สัมปรการพิมพ์ จำกัด ถนนสีพระยา พระนคร, โทร. 30093 ฝ่ายโฆษณา โทร. 32012